



**ELŐFIZETÉSI ÁR:**  
 Egész évre 6 frt.  
 Félévre 3 „  
 Negyedévre 1 frt. 50 kr.  
 Bérmentetlen levelek csak ismert kezektől fogadtatnak el.  
 Kísiratok nem adatnak vissza.  
 Egyes szám ára 20 kr.  
 A nyilt-térben minden garmond sor díja 20 kr.

# ZEMPLEN.

Hetilap, főtekintettel e megye szellemi és anyagi érdekeire.

**HIRDETÉSI DÍJ:**  
 Minden egyes szó után 100 szóig 2 kr.  
 Azonfelül 1 „  
 Kiemelt, díszetű s körzettel ellátott hirdetésekért termékek szerint, minden négyzet centiméter után 3 kr. számítatik.  
 Állandó hirdetéseknel kedvezmény nyújtatik.  
 Hirdetések a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

## A felső magyarországi gazdasági és ipariskolák.

Kassa, 1878. augusztus 25.

A felső magyarországi házi-ipart terjesztő egyesület központi közgyűlésére Zemplén megyéből t. Viczmándy Ödön megyei egyleti elnök és t. Kun Frigyes megyei egyleti választmányi tag urakkal megjelenvén — Kassán oly szép és oly nagyszerű haladásnak voltunk szemlélői, minőt hazánk egész nagy közönségével, de kivált kiterjedt megyénkel utánzásra méltó példaként kell, hogy csekély felfogásomhoz mértten megösmertessék.

Hazánkat, mint kiváltkép földmivelő országot ösmeri Europa, s mint ilyennek már nagyon régen kellett volna a gazdasági szakoktatással tüzetesebben foglalkozni, de tudjuk s érezzük azt, hogy nálunk mint folytonos politikával küzdő nemzetnél, a jótékonyan hatható minden működőerő a nemzeti önfentartásért küzdő politikaiélet áramlatának áldozata lesz, minden közgazdasági kérdés háttérbe szorul, s minden nemzeti előhaladás a politika meddő vitálásának esik áldozatul, s a politikai lét kérdésétől tétetik függővé a nemzetgazdaság, s így a szerencsétlen politikai jogfeladásokkal a nemzetgazdasági tan is oda dobatik csak azért, hogy bizonyos egyéni életcélokat érvényre juttathassuk: ezért kellett hazánk gazdasági szakoktatását figyelmem kívül hagynunk s ezért van az, hogy midőn egyesek nagyobb áldozata után egyes nagyobb haladásokkal találkozunk — az meghat.

Kézmű iparunk is volna, de ha a földmivelő nemzet saját szakát sem képes az új kor haladásával párhuzamban tartani, mennyivel inkább tul szárnyaltatik egy oly ágban, mely nem hivatása, illetve, melyre még nem érezte magát hivatottnak, ha tehát valami kierőszakoltatik jelen mostoha nemzetgazdasági körülményeink között egyesek megfeszített buzgalma által, azt mindig szívesen és örömtelt kebellet látjuk, de az öröm háta megett ott van a kárörvendő ördögi arc, mely lehüti kebleink magasztos emelkedését azzal, hogy hiába való erőlködés az ár ellen uszni, mert ki ezt a végletekig feszíti, az okvetlenül elmerül.

Tudjuk azt, hogy az éghajlati mostoha viszonyok egy pár évtized óta gazdasági viszonyaink számadási előirányzatait folyton megsemmisíti, s mindamelllett adóztatási rendszerünk folyton emelkedik, s hogy ennek politikai önfentartásunkért kétségbeesett vezér férfaink átkos működése az oka, s mégis találunk egyes mozzanatokat hazánk nemzetgazdasági fejlődésében, mik bámulatra ragadják a józan szemlélőt, kik azon óhajjal telvék el, vajha az ily egyesek adakozásából s egyesek józan törekvésén felépült intézmények erős alapot vernének fajunk gondolatának sikamlós taláiban s itt találánk meg azon jövő kulcsát, hogy „Magyarország nem volt, hanem lesz!”

Ilyen két intézményt óhajtanék bemutatni, megyénk t. közönségének, hogy egy kissé elvonjam figyelmét a politika meddő tanától s

reá vezessen egy sokkal hasznosabb és czélszerűbb tantra, nemzeti gyarapodásunk tanára.

Egyik ily intézmény a kassai magy. kir. gazdasági tanintézet, élén igen derék, jeles és szakértő igazgatójával Lakner Józseffel.

Ezen tanintézet kiváló figyelmét megérdemli hazánk felvidéki gazda közönségének.

Látogatásunk alkalmával a fenemlített t. igazgató ur készséges előzékenysége, szíves, személyes vezetése, magyarázata és felvilágosításai folytán meggyőződünk arról, hogy valóban hű képét adta az országgyűlésnek a földmivelés, ipar és kereskedelmi miniszter ur, midőn a kassai gazdasági tanintézetet „kitünő berendezésűnek” mondotta, mert valóban oly helyes tapintattal van az intézet gazdasági és használatok ápolási s tenyésztési berendezése, hogy példánykép gyanánt kell felállítani, s még a legrendezettebb gazdasággal bíró gazdatiszt is örömmel fogja tapasztalni az intézet meglátogatásánál, hogy mindig lehet és szükséges tanulni.

Az intézet tanterve pedig kifogástalan, sőt a gyakorlati oldalt tekintve hasznos, szükséges és kívánatos.

Mert az, hogy az első tanévet töltő tanonc, ki gazdasági pályát óhajt választani, tudja az ekét megfogni, tudja a vetlőgépet tartani és kormányozni, tudja a kaszát és sarlót ép úgy mint a széna hányó villát és istálló seprőt kezelni: nem csak hogy nem káros, sőt kívánatos; mert egy 16 éves ifju gyakorlati tanulmánya igen sokszor kihat annak jövőjére; de gazdát vagy gazdatisztet kinek parancsolni kell, képzelné is bajos olyannak, hogy mit parancsol, maga jól megtenni ne tudná. — Pedig sajnós! földmivelő nemzet lévén, vajmi kevés azon gazdáink száma, kik azzal, hogy földművelők, dicsekedhetnek.

Kell tehát hajtani az ifju erőt, hogy a jövő kornak férfiakat adhassunk, kik megbírják becsülni a becsületes munkát.

Felhívom tehát újból megyénk t. közönségének becses figyelmét ezen kitünő intézetre, hol hazánknak jeles szakférfiakat fognak és tudnak nevelni, ne késsenek látogatásaikkal, hogy személyesen győződjenek meg annak hasznos és czélszerűségéről.

Az intézet jeles igazgatója pedig, ki szíves előzékenységgel ezen intézet összes belügyeit megismertetni oly készségesen hajlandó volt, fogadja őszinte köszönetemet. Valóban sokat láttam, tapasztaltam és tanultam.

A másik jeles intézménye Kassa városának a k ö t - s z ö v é s z e t i t a n m ű h e l y, élén tapintatos vezetője Jágócsi Péterffy Zoltán urral.

Ezen tanműhelyt az Abaujmezei házi ipart terjesztő egyesület kezdeményezése, Kassa város és egyes jóltevők nagymérvű segélyezése folytán alig 11 hónapja Jágócsi Péterffy József miniszteri biztos nyitotta meg.

Az intézetben van körülbelül 8 szegény fiu egy műmesterrel és fentnevezett ifju igazgatóval.

Berendezése Kassa város által adott nagy udvar és kertből álló, a vezető és tanocok lakásánál irodából s más melléképületekből és

2 nagy dolgozó teremből benne mintegy 10 db. kötő és horgoló gépből és más eszközökből áll.

Ezen intézet 11 hónapi működés alatt oly bámulatos eredményt tud felmutatni, mely minden szemlélőt a legnagyobb mértékben kielégít.

Van ott minden, mit ezelőtt külföldről kellett drága pénzen beszerezni — a legkisebb gyermek harisnya és kötött czipótól felfelé kendő, ing, nadrág, fejdísz, nyakkendő, ágy, asztal és ablak-függöny minden színben és alakban, kötve és horgolva a legnagyobb választékban minden alakban, a legolcsóbb árak mellett — úgy, hogy a munkakiállítás 2-ik reggelén már nem volt mit venni, a 11 hónapi működés nagy eredménye egy nap szét lett kapkodva a látogató fogyasztó közönség által.

Ez az mire azt mondják „hihetetlen és mégis való.”

Ez azon vívmány, mit a házi-ipar terjesztés által elértük; ez az, mely hazánk igen sok árvájának fog kenyeret adni, s pénzünknek a külföldre vándorlását meg fogja akadályozni.

Itt mutatta be a házi-ipar terjesztése czélszerűségét; itt láttuk meg azt, hogy lehetett sok pénzt kiadunk olyanért mi nagyon is kevésbe kerül.

Ez az ipar terjesztésének és fejlesztésének és nemzeti gazdagodásunknak egyik kulcsa, mely minden bizonnal megérdemli teljes figyelmüket.

Ezért csak dicsérettel kell megemlékeznünk ezen intézet felállítói és vezetőiről, s fel kell hívnom mindazok figyelmét, kik a házi-iparterjesztését pártolják.

Adja az ég, hogy sok ily intézmények hova mielőbb meghonosuljanak hazánkban!

KRETOVICS JÓZSEF,

a zemplén megyei házi-iparterjesztő egyesület titkára.

## A nemzetközi gabonavásár.

Csekély részvét mellett, mint tavaly, tartatott meg Budapesten a hatodik nemzetközi gabna- és magvásár, az „Uj világ” című helyiség kertjében. Mert míg előbbeni években a tengeren túlról Angliából és Franciaországból is több gabnakereskedő ház jelent meg vásárunkon, ez idén ez nem történt. Ellenben Svájc- és Dél-Németországból a tekintélyesebb gabnakereskedőházak, ugyszólván kivétel nélkül, s Észak-Németországból is számos nagy cég volt képviselve. Az is nevezetes, hogy a Duna-fejedelemségekből többen jöttek föl eladók gyanánt vásárunkra. — Cseh-Morva ország nem volt más években oly erősen képviselve magvásárunkon, mint ez idén. Bécsből igen számosan voltak jelen dacára azon hírek, hogy a bécsi kereskedők, mivel külön éjszakai hajón nem jöhetnek le, hát el is fognak maradni a vásárról.

A gabnavásárral összekötött gépkiallítást jelentékenynek mondhatjuk. — Fehér Miklós, Pirniczer, Marshalson, Garrett és fiai, Vidacs István gépgyára, a Brogle és Müller cég stb. jelentékeny gyűjteményes kiállításokkal tették érdekessé a gépkiallítást.

Maga a gabnavásár minden ünnepies szertartás nélkül nyilt meg. A kormány részéről Schnierer miniszteri tanácsos és Máday Izidor mentek el a vásárt megnézni s kivált a kiállításban időztek huzamos ideig, tudomást szerezve mindenről, a mi az előbbeni gépkiallításokhoz képest haladásra mutat. Délfelé a vásár-látogató közönség száma meggyűrűlt, de a

posta- és távirahivatalban a vásár színhelyén már nagyobb élénkség lett, jelölve annak, hogy az üzleti kötések immár megeredtek.

Délig az összes eladós mindennemű gabonában és repcében 75,000 métermázsára becsülhető, melyből mintegy 30,000 árpa, 20—26 ezer buza, a többi egyéb gabonanemek és repce közt oszlik meg. Árak: tiszavidéki buza 79 kilós helyben átvéve 10 frt 20—30 kr, 76 kilós szintén helybeli átvétellel 10 frt, mindkettő három óra; szentesi buza 79 kilós, a szőlőki vasutállomáson átvéve exportra 9 frt 65 kr középszenben, 80 kilós Mező-Turon vasutra szállítva szintén exportra és középszenben 9 frt 55 kr; rozs Kecskeméten vasutra szállítva 5 frt 65—70 kr; árpa sörfőzésre, Esztergomban hajóra szállítva 8 frt, árpa égetésre, Kecskeméten átvéve 6 frt 10 kr, zab Baján átvéve 4 frt 70 kr métermázsánként.

Kivitelre vásároltattak finom buzák, rozs, többnyire azonban árpa. A vásáron az üzlet általánosságban tartozkodó és élénk volt. Buza többnyire hiányos minőségű volt, finom csak igen gyéren volt látható. — Malmaink nagyon tartozkodók voltak és keveset vettek. A kivitelre nézve lehetett volna több eladásokat elérni, ha jobb minőségű árúk lettek volna, így finom árúk 5 krajczár árcsökkenést szenvedtek, középszerű 10 kr, hiányos árúk még olcsóbb áron sem voltak eladhatók, összesen 50.000 mázsa adal, melyből 10.000 mázsa a budapesti malmok vettek. Rozs kevés hozatott a vásárra, jó árú jó ár mellett gyorsan el is adták, összesen 20.000 métermázsa különböző állomásokon adatott el. Árpa után, mely az idén az eső által sokat szenvedett, nagy kereskedés volt, különösen a kivitelre, körülbelül 50.000 métermázsa adatott el, — takarmányi árú ára szilárd volt, közép vagy serföldi árúk 10 krral, finom 20 krral és magasabb árban lettek fizetve. Tengeri és zab nem kerestetett. Repce lanya. Határidei vásárlásokban üzlet kevés köttetett.

### Az új gymnasiumi tanterv.

A vallás- és közoktatásügyi miniszter a tankerületek főigazgatóihoz és a gymnasiumok igazgatóihoz rendeltetett bocsátott ki, melyben a jelenleg érvényben levő gymnasiumi tanterv nagy gyangéire utalva, kijelenti, hogy e középiskolák számára az 1879—80. tanévben teljesen új, a gymnasium összes osztályaira kiterjedő tantervet szándékozik kibocsátani, melyet a kellő felvilágosító utasításokkal a jövő tanév folyamán az intézetekkel közölni fog. A legközelebbi 1878—79-iki tanévre vonatkozólag csak a következő átmeneti intézkedéseket rendeli el:

1. Az első osztályban:

a) Elmarad a német nyelv egészen, (eddig volt két óra hetenként.) b) A rajz eddig 4 órából elmarad 1 óra.

c) E helyett a magyar nyelv tanítására az eddigi hetenkénti 3 óra helyett hat óra fordítandó. A mi a német nyelv tanításának az első osztályban

ezentul elmaradását illeti, különösen megjegyzi a leirat, hogy az nem más indokból történik, mint abból, hogy sok évi tapasztalás kimutatta azon nehézséget, melylyel a gymnasiumban két, sőt némely intézetekben három nyelvnek nyelvtanilag rendszeres és egyszerre való megkezdésével küzdeni kell. A kiadandó új tantervben a német nyelv tanítása pedig nyerni fog az által, hogy kevesebb osztályon át az eddiginél több óra leszen rá fordítható.

A magyaryelv tananyagának felosztása az első osztályban a következő leendő: a) Elbeszélő prózai és költői olvasmányok (különösen a népmonda, magyar történeti, monda, klaszikai mythus, néprajz, köreből.) Értelmes és kellően hangsúlyozott olvasás; az olvasmányok tartalmi megmagyarázása, s ugyan-csak az olvasmányok tartalmának szabadon való elbeszélése. — Könyv nélküli tanult versek szavalása. b) Nyelvtan: Egyszerű mondat és mondatrészek: fő- és mellékmondat megkülönböztetése. Mondattani alapon a teljes alakban, tekintettel a hangtani módosulásokra. Szóképzés gyakorlatilag, szócsoportok egybeállításával. Az élő képzők. c) Két hetenként egy írásbeli (vagy házi, vagy iskolai) dolgozat, mely főleg a nyelvtan és helyesírás begyakorlását tartja szem előtt. A feladat felfogására a gyermeket az iskolában szóbelileg elő kell készíteni.

A rajz (eddig hetenként négy óra helyett) a rajzoló mértan 3 órával. — Tananyagának felosztása a következő lesz: Planimetriai elemek; pontok, vonalak s szögek fekvése és mérési viszonyai. A legfontosabb sík- és idomok tulajdonságai s alakítása, u. m. három-, négy- és sokszög, különösen a szabályosok és a kör. — Az idomok összeállítása, szimmetriája, hasonlósága és terület meghatározása. A kerülek és nehány más fontosabb görbe vonal. A mértani ornamentális rajzolás elemei rendszeresen haladó táblarajzok után, előbb rajzeszközökkel, majd szabad kézzel.

2. A hetedik osztályban: a) Elmarad a philosophiai propædautika (eddig heti 2 óra), mely jövőre csak a nyolcadik osztályra lesz szorítva. b) A német nyelv tanítására az eddig két óra helyett három fordítandó. — Tananyaga: A nyelvtani ismeretek ébrentartása mellett, nagyobb költői és prózai művek olvasása, tekintettel a magyar irodalmi tanításra. Az olvasmány, annak tárgyi és szerkezeti magyarázatán kívül felhasználandó német szólásmodok, synonymák magyarázatára s csoportosítására. — Havonként írásbeli gyakorlatok, még pedig vagy az olvasmányok tartalmának német nyelven való elmondása, vagy magyar próza fordítása németre. — A költői olvasmány sorrendje: Goethe „Hermann und Dorothea“ és Schiller „Wilhelm Tell“ — A prózai olvasmány főleg az irodalmi (stylisztikai, retorikai, poetikai) tanulmányokra való tekintettel, a tudományos stílus megértésére vezessen. c) Mennységtan 3 óra helyett, négy. — Tananyaga: Betűszámítás. Számítási s mértani haladványok. Kamat-számítás. A kölcsönök törlesztése. — Mértan: A tömörmértan.

3. A nyolcadik osztályban: Az elemző mértan

örög illetéknéppen érvelt, azt is gondolta magában, hogy azt a drága bálit „felszerelést“ különben sem ártana két felé osztani, — hadd jutna belőle Zsuzsikának is. Mert hát az ára ugyan-csak „borsos“; legalább ketten hadd szakgatnák össze.

De az öreget letorkolták.

— Ő még gyerek — már tudniillik Juliska — szolt műértőleg Zsanétka. Még olyan korban nem szokás mulatságokba menni. Vétene mama a divat ellen. Már mi azt jobban tudjuk, csak bizza reánk a papa.

Menyus bácsinak még lett volna egy pár ellenvetése: de végre is a magas műveltségű Zsanétka előtt meg kellett hajolnia. Utoljára majd oda ment ki a dolog, hogy ő kérjen engedelmet.

— Talán nagyon is erősen léptem fel? motyogott magában a jó öreg. Hiszen ők azt jobban tudják, szó sincs róla, hogy jobban. Csak olyan drága ne volna az a ruha. Kettőjöknek is elég lett volna, bizonyára elég. Meg aztán Juliska is nagy leány már, neki is juthatna egy kis öröm. Neki is juthatna — nyomta meg az utolsó gondolatot Menyhért atyus, — s a mig eként tépelődött, a szánalomnak egy bizonyos nemével tekintett Juliskára.

Pedig a kedves leányka nem sokat tördött azzal, amit felette a „hatalmasságok“ végeznek. Ki tudja hol járt az ő gondolata? Nem a szőlőlugasban-é, hol azok a meleg hangok szívét járták? Nem a gesztenyefa sűrű lombjai alatt-é, hol azon a sötét szemeken merengett?... nem a porondos uton-é, mely fölött a kék ég mosolygott s ő remegve hajtotta fejét kedvese vállára.

Az öreg ur oda ment hozzá s újra megsimogatta fürteit, megczirogatta arcát, mintha meg-

elmarad; helyette a mennységtan többi bevégzett tananyagának kellő begyakorlása.

A többi osztályok és tantárgyakra nézve az eddigi tanterv és órabeosztás a legközelebbi tanévben változatlanul maradtak.

### Levelezés.

— Eredeti tudósítás. —

Megyaszó, 1878. aug. 26.

Nem volt elég a múlt hó 12-én az annyiakat sujtott tűzveszély, e hó 8—10 napjain két egymástól leomló felhőszakadás folytán a község közepén átfolyó kis patak, mely nyáron egészen kiszárad, mintegy 30 házat döntött el, s életneműt, takarmányt, házi butort, gazdasági eszközöket oly nagy mérvben ragadott magával, hogy a szerencsétlen kárvallottak nagyrésze teljesen kenyér nélkül maradt s tán vesztesége örökre kipótolhatlan lesz.

Az inség pillanatnyi enyhítésére szívesen hozták meg adományait helységünk lakói s köztök Graf József ur nője báró Győrffy Róza és ennek nővére gróf Kornizsné ő nsgaik, mindazáltal a szerencsétlenek sorsának javítása nagyobb mérvű adakozást igényel. — Az előjáróság fel is kérte a járasszolgabírói hivatalát ennek eszközzésére. Eddig még az eredményt nem ismerjük, úgy tudjuk, még lépések sem tétettek, hogy visszaadassék a nemes kölcsön, melyet helységünk lakói több ízben hoztak a humanitás oltárára.

Nálunk is volt küzdelem az e hó 5-én végbe ment képviselő választáskor P. D. egyesült ellenzéki és N. K. függetlenségi pártjelöltek közt. Az előbbi mert sokáig egyedül állott jelölt gyanánt, s mert az utóbbi csak e hó 3-án fogadta el a jelöltséget: győzött ugyan némi többséggel; de ekkor tünt ki, hogy e kerületben a függetlenségi pártnak jövője meg van alapítva. A kormány és az egész közös ügy szervezést iránt nagy itt az elkeseredés, a „bosnyák párt“-nak nincs itt egy igaz hive.

A mezei munka és cséplés a folytonos esőzések miatt szünetel, az összerakott élet romlik, a szőlő rothad. Már kezdünk nem félni, hogy drága lesz a hordó.

A szép Hernád-völgyről az e hó 10-én kiöntött Hernád még nem tért vissza mindenütt az elhagyott mederbe. Az egész völgy falvaival, künnmaradt életneműivel uszott; a legnagyobb csapás azonban Fulo-Kércset érte, melyet patakjának lezuhanó árja csaknem egészen elmosott. A Hernád rakoncátlanságának több élet esett áldozatul. Legnagyobb szerű volt egy bölcső, melyben a kis gyermek a habok altató zugása, ringatása mellett akkor is aludt, midőn Megyaszó és Baksza közt kifogták.

r. l.

akarná vigasztalni, mintha azt mondaná neki: még te édes leánykám nagyon gyerek vagy. Ne busulj: eljön az idő, mikor neked is veszek szép ruhát, olyat, mint a Zsanétkáé, vagy még szebbet. — Te is elmegy mulatni, vigadni; táncolsz sokat, igen sokat... Hiszen szép is vagy, jó is vagy; — megérdemled, hogy szeressenek, hogy kapjanak rajtad, hogy örömed, igen nagy örömed legyen, kedves Juliskám. De lásd, most még csak Zsanétkának illik menni — e gondolatokat már akarata ellenére hangosan mondta — igen mert ő már nagy leány. Ez így divat, így mondja ő maga is, így mondja anyátok is, kedves gyermekem.

Juliska atyjára emelte nagy okos szeméit s vidáman szólt:

— Óh, én nem vágyom sehová, kedves apa. Én nagyon jól érzem itthon magam, én nagyon boldog vagyok itthon.

És Juliska valóban igazat mondott, — neki többlet ért a világ valamennyi mulatságánál, ha titokban ábrándozhatott ifju kedveséről.

Hogy mi volt a Zsanétka tulajdonképeni célja, midőn a divat követelményeit akként magyarázta, hogy testvérijének még időelötti nyilvános mulatságban részt venni, ezt bajos volna eltalálni. Talán attól tartott, hogy akkor nem jelenhetne meg kellő fényben? Két felé oszlott volna az „atyuska“ áldozata? Vagy szépsége a nem kevésbé kedves, sőt tán kedvesebb Juliska mellett vesztett volna értékéből? Ezt Zsanétka kisasszony bizonyára legjobban tudhatta maga. Különb is régi igazság, hogy a női sziv egy megfajthetetlen talány.

(Folyt. köv.)

## TÁRCZA.

Takarón tul.

— Elbeszélés. —

Irta: Farkas Bertalan.

(Folytatás.)

IV

Az előkészületek nagyban folytak a zászlószentelési ünnepélyhez.

Zsanétka minden áron fel akart tenni. A gazdag toilette, melyben hódítani, büvölni s környezetét elhomályosítani szándékozott — nem mondunk nagyot — ha azt mondjuk, hogy több ezerbe került.

Kérges bácsinak hízelt ugyan a megtiszteltetés, hogy a művelt lelkű Zsanétka is oly kitüntetésben részesül, a milyenben igen kevés leány; hanem még sem volt egészen inyére, hogy a kontó oly magasra rug. Ugy találta, hogy a következő toilette, mindig többbe kerül az előtte valónál.

— Ez egy kicsit nagy „érvágás“ — morgogta fogai között.

Megaztán volt még egy körülmény, mi az öreg urat egy kissé bántotta. Renkivül szeretet volna, ha a mulatságból Juliskának is jutna valami.

Ezen ohajtását, úgy szörmentén elő is adta. Kikeresett egy ócska kalendáriumot, melyben mindkét leánya születésnapja accuratusan be volt jegyezve, s számokkal konstátálta, hogy már Juliska is éppenséggel abban a korban vagy, a mikor a lányok bálba valók. (No igen, mert a nagyszerű ünnepélyt annak rendje és módja szerint fényes táncmultság is követte.) Midőn az

## HÉTRŐL-HÉTRE.

(Hír és vegyes rovat.)

**Dongó Gy. Géza**, író, lapunk buzgó munkatársa, s megyénk árvaszéki irodájának vezetője a közelebbi napokban váltott jegyet Kassán a kedves, és művelt lelkű **Inglückhoffner Juliska** kisasszonnyal.

**Esküvő.** Ifj. Nemthy Ödön szacsuri birtokos f. h. 26-án tartotta esküvőjét Dercsényi Mariska kisasszonnyal Dercsényi Kálmán homonnai kir. közjegyző mellett lelkű és kellemekben gazdag leányával.

A magyar történelmi társulatnak kassai ünnepélyes fogadtatásáról részletes tudósításaink vannak, melyekből kiemeljük a következőket: A társulat tagjai folyó hó 26-án érkeztek Kassára a délutáni vonattal. Az indóházánál roppant néptömeg, és küldöttség várta melynek elfogadó szónoka a kassai püspök volt; aki rövid, de ékes szavakban tolmácsolta a város érzelmeit, melylyel annak minden polgára ez alkalommal eltelve van. A szíves fogadtatásra Ipolyi Arnold, a társulat elnöke válaszolt hazafias meleg hangon. A fogadtatás után az érkezett vendégek szállásaira hajtottak, s csak este jöttek össze a kaszinó termében előtanácskozás végett. A közgyűlés f. h. 27. tartott meg a megyeház nagy termében zsúfolt közönség részvéte mellett. A megye nevében annak alispánja Comáromy üdvözölte a gyülekezetet, melyre Ipolyi Arnold püspök válaszolt. Erre következett az elnöki beszéd, mely a hallgatóság feszült figyelmével 2 óra hosszat tartott. Ez érdekes részletek után a különböző osztályok választottak meg, s miután az alispán Ipolyinak Abauj monographiáját pompás diszkötésben átnyújtá, azülés elosztott. A zárülés sept. hó 1-én fog megtartani. A diszebed 27. tartott meg Schalkház nagy szállodájában, mely valóban diszebed volt. Sok és érdekes toaszt mondatott el ez alkalommal. Az első poharat Ipolyi Arnold a felséges uralkodó ház tagjáiért emelte; Darvas főispán a történelmi társulat tagjait élteté; Karsa megyei és Szerényi városi főjegyzők szintén a társulat tagjait köszönték fel. Henszlmann Imre Kassa polgárságát köszönté fel és a megyét. A legérdekesebb toastok egyike a Thaly Kálmáné volt ki sok nevezetes történelmi dolgot sorolt fel Kassa város multjából, s kimutatta: hogy az minden időkben hazafias város volt, s élteté a felsőmagyarországi muzeum alapítóit. Szilágyi a kassai püspökért emelt poharat; Béky, kassai ref. pap Franknői Vilmos, Lehóczky Tivadar Kassa város polgármestere; Pramer Alajos pedig Henszlmann Imreért mondatk szebbnél szebb felköszöntöket.

**Sárospatakról** a következő sorokat vettük: „Tekintetes szerkesztő ur! Az érdekelt közönség felvilágosítása és megnyugtatása végett sziveskedjék becses lapja legközelebbi számában ezen hivatalos nyilatkozatunkat közzétenni. Folyó hó 17 és 18-ika között éjjel ismeretlen tettes a sárospataki népbank mint szövetkezet pénztári helyiségébe behatolván — ott két faszekrényt, egy álló író-asztalt feltört, több asztal-fiókban a leveleket feldulta, s amazokból 130 frt készpénzt és 84 frtra becsült arany- és ezüst tárgyakat ellopott. A tény az illető helyre azonnal bejelentetett. Az előnyomozást Dókus Gyula járási szolgabíró ur nagy gonddal és tapintattal megejtven, eredménye az lön, hogy hivatal szolgánk, ki tíz év óta szolgálja pénztárunkat, letartóztatott. Az igazgatóság intézkedett, hogy pénztárunknak ezen tolvajlásból egy kr. kárja se legyen. — Tisztelettel Nemes Ferencz, igazgatósági elnök. — Szeremley Gábor, ellenőr.“

**Tarcalról** írják lapunknak: „A tarcali m. kir. borászati tanintézetben a már eddig végzett szőlészek egy jótékony célú tánczvizgalom rendezését határozták el, mely e hó 17-én meg is tartott. Ez a kis mulatság igen szépen sikerült, a városház nagy tanács terme csinosan volt díszítve, melynek izlésességét különösen a tarcali hölgyektől nyert szép virág koszorúk nagy halmaza alkotta. Kilencz órakor már tüzesen folyt a csárdás s az általános jó kedv tartott egész reggeli 6 óráig, tehát világos viradti. Hogy ezen kedélyes mulatságban egy a vidéki mint a helybeli hölgyek közül kik voltak jelen, — azt megtudhatjuk ezen ékes névsorból: Schmid Ilonka, Zimány Ilonka, Kvaszinger Hermin, Sulkovszki Mariska, Stelcz Mariska, Sárosi Terike, Vas Teri, Orián Katalin, Grega Anna és Mariska, Krausz Mariska, Vas Erzsé, Mészáros Boriska és Mariska, Bodnár Boriska és Szegedi Emma ur-hölgyek, stb. mindannyian izlésteljes öltözékekben. Hogy ki volt a legszebb, ki nézett ki legjobban, azt meghatározni, eldönteni alig ha lehetséges; legtöbbben azonban Schmid Ilonka, Kvaszinger Hermin és Sulkovszki Mariska neveiket emlegették mint bálkirálynőket. — Zambó Pista igen talpraesett lelkes csárdásokat huzott.“

**Jelentés.** A sátoralja-ujhelyi ref. egyház pártfogása alatt álló Horváth Endre és neje Riel Flora

igazgatása és vezetésére bizott leány-növeldeben a beiratások az új tanévre folyó évi szeptember 1-ső napjától kezdődnek az intézeti igazgatónál Kazinczy utczai Bernáth László ur házában. Fejes István.

**Értesítés.** Az eperjesi collegium visszaállított jogakadémiája megkezdte előadásait f. é. szeptember 9-én. A beiratások tartanak szeptember 1—8-ig az első és másodévi folyam számára. A collegium előjárósága.

**A nők kongresszusáról.** Párisból, e hó 9-én írják: a nők kongresszusa tárgyalta az erkölcsiség és törvényhozói kérdéseket. Szóltak: Deraimes Mari, Drouin kisasszonyok, valamint Griesz-Yrant asszony; ez utóbbinak férje akéziratból sugta beszédét; igen neveltséges jelenet volt. Egy Auesson nevű ur a mellett szól, hogy a lelenczházak előtt állítsák ki a hintázó bölcsöket, s egy Chapman nevű angol a gyermekgyógyászatról beszélt. A kongresszus a következő határozatot fogadta el: „A fiatal leány, 15 éven felül is, a törvény által védve legyen a kaland-szomjas férfiak rátörései ellen; a csábítás és korrupció büntetendő, az atyaság nyomozása törvényileg megengedve legyen, A természetes atya „felelős“ legyen; a természetes gyermek mindkét szülőnek terhére essék. A házassági ígéret ép oly kötelező legyen, mint az adás-vevési szerződés, a megszegés esetében tehát erkölcsi és anyagi kártérítés követelésére igényt adjon. A gyermek feletti gondozás egyaránt illesse az apát és anyát; házasságkötésre ép ugy szükséges az apának, mint az anyának engedélye. A férjes nő személyi vagyonának kezelése ne bizasék kizárólag a férjre. A férjnek a nő beleegyezése nélkül ne legyen szabad egyoldalulag rendelkeznie az ingó vagyon felett. A nőnek, a törvény korlátain belül, szabad legyen ajándékokat adni és elfogadni. A férj házasságtörése ép ugy büntetendő, mint a nőé. A nők kongresszusa aug. 19-én ért végett a St. Mandé külváros ugnevezett családtermében tartott lakomával.

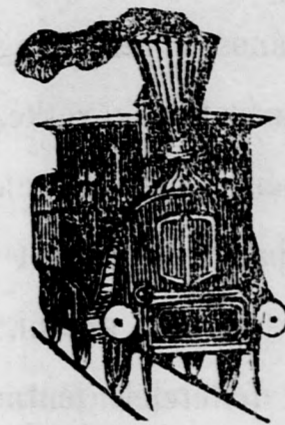
**Porges Károly** igazgatósága alatti bécsi kereskedelmi szakiskola, mint azt az onnan hozzánk beküldött értesítvényből látjuk, jövő iskolai évvel fenállásának tizenegyedik évébe lép. E tanintézet mintául szolgálhat, ugy szervezetét, mint a már elért eredményeket illetőleg; nemcsak az által, mert az iskola berendezése az üzletvilág minden irányu kívánalmának megfelel (t. i. az intézetben két évi tanfolyam van ifjabbak számára, egy egyéves és egy hathónapos tanfolyam, nemkülönbön vasuti és távirátszati tanfolyam azok számára kik előre haladotabbak), hanem az által is, hogy az igazgató, kiterjedt összeköttetéseinél fogva, képes tanítványainak megillető elhelyezést biztosítani. Ez az előny a szék-város czégei részről teljes elismerésben részesül, mert ők az intézetből jeles kereskedő-ifjakat nyernek, s az intézetben tanulók szülői nyugalommal nézhetnek gyermekeik jövőjének elébe, ha egyszer őket Porges igazgató gondjaira s vezetésére bízzák. — E már tizenhárom éve nyilvánosságra jött tények bizonyítják, hogy itt lelkiismeretes eljárással van dolgunk; mert bármely intézethez, a nemzeti bankhoz, hitelintézethez, angol-bankhoz, vasut igazgatóságokhoz, több nagykereskedő házakhoz forduljunk: mindenütt találhatunk alkalmat oly ifjakat, a kik az említett minta tanodában végezték tanulmányaikat, és akik gyakorlati képességüket tanúsító működésök alapját a mondott intézetben nyerték.

**Beküldetett szerkesztőségünkhöz** Lobmayer J. F. termény-üzleti jelentése Budapestről. E jelentést mint gazdáinkat érdeklő dolgot egész terjedelmében közöljük. A lefolyt héten a hozatal kevés lévén, a a malmok szivesen vásároltak minek folytán a buza-árak folytatólagosan 30—40 krnyi emelkedést értek el, és a hangulatis megszilárdult; rozst a külföldre nyomott áron vásároltak, ugyszintén árpát is, mig zab és kukorica változatlan maradt. Káposztarepcze kissé kelendőbb lett. Folyó hó 11-én az az vasárnap szintén javult 5—10 krral a buzaár a mi tegnapi tartott, de ma nagyobb kínálat folytán 10 krral csökkent. A mai árak következők 100 kilonként és készpénzért: Tiszavideki buza 78 kilós f. 10.15—20; 79 k. f. 10.30—35; 80 k. f. 10.40—45. Pestvidéki buza 78 k. f. 9.70—80; 79 k. f. 9.90—95; 80 k. f. 10.05—10. Bánati buza 78 k. f. 9.70—80; 79 k. f. 9.90—10; 80 k. f. — Fehérmegyei buza 78 k. f. 10.10—10; 79 k. f. 10.20—30; 80 k. f. 10.30—40. Felsőmagyarországi buza 78 k. f. 9.50—60; 79 k. f. 9.75—85; 80 k. f. 10.10—10. Rozs: f. 5.80—6.10. Árpa: takarmányi frt 5.80—85, maláta keresettebb f. 7—8. serfőző: f. 8—9. Zab kissé javult f. 5.40—5.80. Káposztarepcze f. 14.12 $\frac{1}{2}$ —14.25; bánati rep. f. 13.75—87 $\frac{1}{2}$ . Liszt: Az üzlet elmúlt héten sem javult; a belföldön csak a legszükségesebbet veszik, mig külföldre alig történik eladás, ennek folytán a malmok sem dolgoznak teljes erővel.

**A „Magyarország és a Nagyvilág“** 34-ik száma következő érdekes tartalommal jelent meg. Tarta-

10 m. Szöveg: † Horváth Mihály. — Románz. Költ. (Somló Sándor.) — Az elzárt gyámleány. Vig elbeszélés. (Degré Alajos.) VII. folytatás. — A párisi közkiállításból. — Egy egyiptomi királyleány. Történelmi regény. (Irta Ebers György) XXXIII. folyt. — Kunolátria. Kutya-tárca. (K. T. K.) — A jó falat. — Meteor-élet. (H.) — Boszniából. — Apafi Mihály fejedelem konyhája. — Különfélék. Szerejtvény. — Sakkfeladv. — Szerkesztői üzenetek. Rajzok: † Horváth Mihály. — Boszniából: Mohamedán felkelők a szorosokban. Vilmos württembergi herceg, a 7. hadosztály parancsnoka. — A párisi közkiállításból: Röggtönzött ebédő a Mars-Mezőn.

**A „Csöndes Órák“** 23-ik száma következő érdekes tartalommal jelent meg. Tartalom: „A gyógyíthatlan seb“ (Eredeti regény) Feodortól. — „Messze távolból aki néz“ (eredeti költemény), Benedek Aladártól. — „Egy igaz kisérlet“, (eredeti elbeszélés) Mikszáth Kálmántól. — „Tropikus táj nyugati Mexikóban“ (kép). — „Angol költők“ V. VI. Csukási Józseftől. — „Lónak, asszonynak ne higgy!“ (eredeti rajz), Almandintól. — „A gyilkos tó“ (kép). — Társadalmi bajaink s azok egyik ellen-szere, dr. Kakujai Gyulától. — „Egyedül“ (tárca-vers) V. S. től. — „Az ametiszt ibolyák“ (egy ékszer története) Devall J. után B. Büttner Lina. — „Nagyvilági hírek, adatok,“ „vegyes újdonságok,“ „apró hírek“. — A borítékon: tartalom, a szerkesztő műveinek hirdetése, Hymen, sakk-rejtvény, képes betű-talány, szikrák, a szerkesztő nyílt válaszai.



### A magyar éjszakkéleti és az első magyar gácsországi vasut főbb vonatainak menetrendje

1878. május 15-től.

## Szerencs—M.-sziget.

Budapest ind.	11. 03.	—	7. 35.
Miskolcz . . . . .	7. 05.	—	2. 55.
Szerencs . . . . .	9. 33.	—	5. 18.
S.-a.-Ujhely . . . . .	11. 30.	—	7. 30.
Csap . . . . .	2. 16.	—	9. 47.
Királyháza . . . . .	5. 52.	—	2. 40.
M.-Sziget érk.	8. 29.	—	6. 02.

## M.-Sziget—Szerencs.

M.-Sziget ind.	8. 04.	—	10. 08.
Királyháza . . . . .	10. 51.	—	2. 29.
Csap . . . . .	3. —	—	6. 58.
S.-a.-Ujhely . . . . .	5. 58.	—	9. 59.
Szerencs . . . . .	7. 50.	—	12. 05.
Miskolcz . . . . .	10. —	—	2. 45.
Budapest érk.	6. 14.	—	8. 17.

## S.-a.-Ujhely—L.-Mihályi—Kassa.

S.-a.-Ujhely ind.	7. —	—	9. 31.	—	11. 25.
L.-Mihályi . . . . .	7. 32.	—	10. 03.	—	12. —
Kassa érk.	10. 13.	—	12. 20.	—	—

## Kassa—L.-Mihályi—S.-a.-Ujhely.

Kassa ind.	6. 30.	—	2. 27.
L.-Mihályi . . . . .	9. —	—	4. 55.
S.-a.-Ujhely érk.	9. 30.	—	5. 27.

## Mező-Laborcz—S.-a.-Ujhely.

Mező-Laborcz ind.	4. 34.	—	—
Homonna . . . . .	6. 06.	—	—
L.-Mihályi . . . . .	9. —	—	—
S.-a.-Ujhely érk.	9. 59.	—	—

## S.-a.-Ujhely—Mező-Laborcz.

S.-a.-Ujhely ind.	7. —	—	—
L.-Mihályi . . . . .	7. 50.	—	—
Homonna . . . . .	10. 14.	—	—
M.-Laborcz érk.	11. 40.	—	—

A vastag számjegyek éji időt este 6 órától reggeli 6 óráig jelentenek.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

BORÚTH ELEMER.

**Porges**  
kereskedelmi szakiskolája

**Bécsben,**  
II. Praterstrasse Nro 15.

## KERESKEDELMI SZAKISKOLA Bécsben

(II. Praterstrasse Nro 15.)

Igazgatója **Porges Károly.**

4-6

14-ik évfolyam.

Ezen, az 1873. február 27-én, a törvények alapján szervezett magán tanintézet, tizenhárom évi fenállása alatt betölté azon kitűzött célját, hogy alaposan jeles kereskedőket képezzen ki. Ezrekre megy azon ifjak száma, akik onnan kerültek ki, s akik itt élvezvén a tanítást, ennek köszönhetik jövőjük biztosítását; mert az igazgatóság kötelességének ismeri, hogy végzett hallgatóit illendően elhelyezze.

Az eladások szeptember 16-án veszik kezdetüket. Beiratások szeptember 2-től eszközöltnék. — Értésítvények díjmentesen.

## Arverési hirdetés.

Közbejött akadályok miatt az augusztushó 21-ére kiírt volt Bodrog-Kereszturi közös italmérési jog árverését nem tarthatván meg, — újra szeptemberhó 23-ikára délelőtti 9 órára Bodrog-Kereszturba kitűzetik, amidőn írásbeli ajánlatok is elfogadtatnak.

A közbirtokosság nevében:

**Freyler József,**  
tisztartó.

1-3

## Bérleti jelentés.

Ezennel közhírré tétetik, hogy a nagymihály — vinnai uradalomhoz tartozó **koreshmák**, nevezetesen: K-Zalacska, Lucska, Gézsény, Jesztreb, Csecsehó, Verbóc, Kuzsin, Kalusa, Hlivisce, Vina, Banka és Kurecska, 1878. évi október 1-sőjétől nyilvános árverés vagy zárt ajánlatok alapján 3 egymásután következő évekre 1878. szeptember 12-én reggeli 9 órakor a nagymihályi uradalmi irodában a legtöbbet ígérőknek bérbe fognak adatni.

A bérleti feltételek fentvezett irodában megtekinthetők.

**A nagymihályi uradalmi igazgatóság.**

2-3

## Papír részletekben!

Papirkereskedők és könyvnyomdáknak.

Mindennemű

levél-, író-, nyomtató- és

**csomagolópapír**

a legnagyobb választékban kapható

Bécsben, I. Wolfengasse Nro. 3 alatti papirgyári raktárban. 4-6

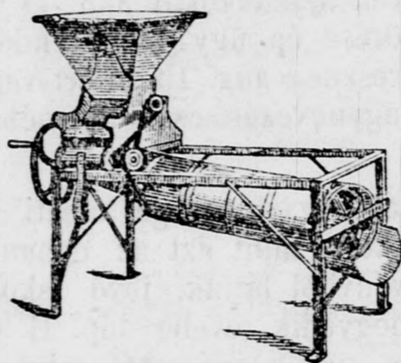
Minták kívánatra bérmentesen küldetnek.

Bükköny, konkoly, zab és félszemek kiválasztására

buza és árpából

egyáltalában mindenféle magvak alakjuk szerinti osztályozására legjobban alkalmasak

## EREDETI MAYER-féle TRIEUREK.



féle trieurek összesen

Az eredeti Mayer-féle trieurek legtökéletesebben kiválasztják a búzát, és ebből legkevesebbet hulatnak a gaz közé. A henger határozott területen sokkal több és pontosabban készített fülkékkel bír, valamint sokkal többet végez a gép, mint minden másféle utánzott rendszer és gyártmány.

Az eredeti Mayer-féle trieurek Magyarországon a legkedveltebbek és legelterjedtebbek és még minden kiállításnál, melyen tényleges versenypróbák tartattak, — úgy a tavalyi kiállításnál Szabadkán az első díjjal jutalmaztattak.

Az 1878. évi márcziusig forgalomban levő eredeti Mayer-

**800 darab számot**

felülhaladnak. — A t. cz. vevők kéretnek csupán oly gépeket átvenni melyek hengerei

e gyári jelvényvel



vannak ellátva.

Raktár Osztrák-Magyarország részére:

**Grossmann J.-nál**

Váci körut 34. sz. az osztrák államvaspálya indóháza közelében **Budapestben.**

Legjobb szerkezetű szelelőrosták raktára.  
Külön szerkezet az üszök kiválasztására.

## Fényképészeti jelentés.

Alulírott fényképész, **ki Budapestben 10 éven át Borsos József m. kir. udv. fényképész urnál**, mint művezető működött, most Miskolcra önállóan lakom, tisztelettel jelentem a nagyérdemű közönségnek, hogy több részről történt meghívás folytán Sátoralja-Ujhelybe jöttem és jelenleg **csak 14 napig fogok itt időzni.**

Ennélfogva a nagyérd. közönséget tisztelettel felhívom, hogy mindazok, kik igazi művészeti kivitelű fényképeket óhajtanak, ezen rövid idő alatt szerencsétlenségem látogatásukkal.

Készítetek egyszersmind a műhírré jutott **Rembrand-féle (árny) képeket** is, melyeket oly sikerrel itt még egy fényképész sem készített.

Kérem tehát üzletemet fel nem cserélni a számosan utazó fényképészekéivel, annál is inkább, hogy minden kép jóságáról, **tiszta kidolgozás és élethű hasonlatosságáról** kezeskedem és olyan kép, mely nem sikerült, ki nem adatik, és minden igyekezetem oda irányul, hogy az eddig szerzett jó hírnevemet továbbra is fentartsam.

**Kis gyermekek is a legsikerültebben vétetnek le.**

Felvételek a legborultabb időben is a legnagyobb sikerrel eszközöltnék.

Felvételi helyiség Kazinczy-utca t. Schön Izidor ur házában.

Kelt Sátoralja-Ujhely, 1878. augusztus 28.

Teljes tisztelettel

**Zureich Károly,**

fényképész Budapest és Miskolcra.